

اعانة امير افغانستان

(وكبراه قومه لاهل طرابلس الغرب)

(وخطبة الامير في ذلك)

كتب الينا أحد أساتذة المدرسة الحربية الافغانية العثمانيين في (كابل) - وهو من قراء المنار - الرسالة الآتية مع كتاب خاص فنشر الرسالة شاكرين وهي :

(يوم من أعظم الايام في الاسلام)

اليوم الثاني من ذي الحجة الحرام من هذه السنة كان يوما من الايام التي يخلد
ملك افغانستان الذكر الجليل في صدر التاريخ نعم هذا اليوم هو الذي انبرى فيه
أميرها المحبوب ومد يد الاعانة لآخواته المسلمين القاطنين في شام الارض
صباح هذا اليوم صدرت الاوامر لجميع الامراء ورجال الدولة وأعيان المملكة
وتجارها ووجوها تدعوهم الى الاجتماع في الدربار (ردهة الاجتماع) فاجاءت الساعة
الثانية بعد الظهر الا وقاطر أرباب المناصب وكبار الدولة وتجارها من كل فج
واجتمعوا في ردهة عظيمة عالية البناء معدة لمثل هذه الامور ثم بعد ساعة شرف
الامير الكبير الشأن الردهة ينشاه العز والجلال فقامت الناس اجلالا فرحين مستبشرين
برؤية عياله الذي كان يتأذى غيرة وحمية . ثم ألقى تيمته على الجمع فحياوا بأحسن منها
وبعد برهه تلا خطابا يلين الصخر ويذيب القلوب وهذه ترجمته

ترجمة الخطاب الملكي

لا يعزب عن فكر أحد من الاعزة والاشرف وجميع رعيتي الصادقة من كل
صنف من سكان مملكتي المحروسة (افغانستان) ان كل انسان يبش في هذه الدنيا
الثانية لا بد أن يكون نظره موحها الى أمرين عظيمين في جميع أعماله : أحد هذين
الأميرين مادي والثاني معنوي ، وفي هاتين الحالتين يرى على نفسه وظائف كثيرة
ويراها مكلفة بأعمال متعددة ، بناء على الكرامة والشرف النوعي الذي امتاز به
الانسان على سائر المخلوقات بحكمة وقدرة الباري جل شأنه ، وانه بقيامه بتلك الاعمال،

(المارج ١٢ م ١٤) خطبة امير الافغان في اعانة طرابلس الغرب ١٨٤١

وأدائه لتلك الوظائف، يقضي حاجته الطبيعية، ويزيل ضروراته الجسدية، ويقال أيضا من الثوبات الروحانية الأخروية ما ليس له حد وكما أن اطاعة الرب المعبود يوصل المرء للمقامات العالية الروحانية ، هكذا تعاون الناس على دفع احتياجاتهم الفرعية يجعل المتعاونين ممتازين بين أقرانهم في هذا المقام أريد أن أورد مثالا أو مثالين :

تقرض أن بلدا يحتوي على ثلاث مئة من السكان ، وإن ذلك البلد لا يوجد فيه ماء صاف يصلح للشرب والاستعمال، ويسكن على بعد ستة أميال يوجد ماء صاف سائغ نافع للصحة ، فلا شك في أن سكان ذلك البلد لابد لهم من أن يطلوا ستة أميال حاملين قربهم على أكتافهم لاجل الاتيان بذلك الماء ، وفي هذا لابد أن يلحظهم خسارتان الأولى تسب الجسم والثانية اضاءة الوقت ، وباضاعة هذا الوقت لامناس من أن تعطل كثير من الحوائج الانسانية التي لابد منها لان المرء المحتاج الى الشرب محتاج أيضا الى أشياء كثيرة عليها مدار حياته ، فاذا صرف اربع أو خمس ساعات من نهاره لاجل تحصيل الماء فقط فمن أين يأتي بالوقت اللازم لتدارك سائر حاجته الباقية

بناء على ذلك اذا أكل سكان ذلك البلد وظيفتهم المدنية وتعاقدوا وصاروا يدا واحدة وأعطى كل واحد منهم روبيتين مثلا يحصل من هذا ستمائة ألف روبية وبهذا المقدار يتيسر لهم جر الماء المذكور الى بلدهم بسهولة تامة ، وبهذا التعاقد يمكنهم أن يخلصوا من مشاق قتل الماء بالقرب ويخلصوا من هذا الاحتياج بدون عناء ولا مشقة . واذا فرضنا أن كل واحد من سكان ذلك البلد كان ينفق في السنة ثمانين روبية ثمانا لفاكهة فاكتفى كل منهم بخمس روبيات ووفر ثلاثة - وذلك سهل للغاية - ثم جمعوا ذلك المتوفر وصرقوه فيما يعود عليهم نفعه من مصالحهم العامة ، فأتوا بحزم بأنهم يدركون بهذا التعاون من المنافع مالا يمكننا حصره وتحديد

(المثال الثاني) خلق الناس بارادة الخالق الازلي أكفاء ، أبوهم آدم والام حواء ، وانقسموا بعد ذلك الى شعوب متعددة ، وقبائل مختلفة ، ولكلهم من حيث الوجود كأنهم جسم واحد، وخصوصا اذا كان بينهم علاقة جنسية ، ورابطة مذهبية وملية ، فان كل فرد من أفراد ذلك الجنس والمذهب يكون حينئذ كعضو من أعضاء ذلك الجسم الواحد يتألم ويضطرب من تألم أي عضو من الاعضاء الباقية ، كما اذا عرض لاحدى الحواس الخمس ألم فلا شك في أن الحواس الاربع الباقية كلها

تتأثر وتتلأم . اذا رمدت عين المرء مثلاً فان سامته تتألم حتى من نيمات البلبل والمزارء حتى قد تكون عندها كوخز الثبال ، وتتأثر شامته من رائحة الورود ، وينكر فطيم الماء ويذمي بنانه اسم الطير . هذا ليس في الخواص الخمس فقط بل تجري هذا الاحكام في كل عضو من أعضاء ذلك الجسم .

أيها الرعية الصادقة ، وأيها الامة الافغانية ذات العقيدة الصحيحة ، مرادنا الملوكي من جميع هذه التهديدات هو إيقاظكم لعمل صالح كثير الخير ، وترغيبكم في أمر ذي بال جامع لخيري الدنيا والآخرة ، وإني أشكر المولى جسل جلاله ، وعم نواله ، أن جهاني بفضل روحته لم أتفكر في شيء قط يتعلق بأمتي الصادقة المتدينة بدين الحق غير الخير ، ولست متفكراً في غير ذلك في ما بعد .

أيها الامة : اعلموا أن الدولة العلية العثمانية التي هي من جنسنا وعلى مذهبنا قد صارت هدفاً لعدوان بخائي مخالف للحق والانسانية جعلنا تتألم وتضطرب بدهشة من هذا العدوان الفظيع ، وإن معاونة إخواننا المسلمين تجب علينا من حيث الدين والانسانية معاً ، وبما أن بعد الشقة قد حرمتنا معاوتهم فعلاً وبدناً وجب علينا أن نمد لهم يد المعاونة بالنال على الأقل .

انكم الى الآن لم تحسوا بالفتوائد العظام التي تحصل من مثل هذه المعاونات فهذه أول مرة أرشدكم الى هذا العمل الصالح النافع بالذات وأقبح كتاب الاكتاب بيدي الملوكية وأفيد واثبت به مبلغ (٧٠) الف روبية من عين مالي الشخصي الملوكي أو من غيرتكم الدينية وجودكم المالي أتم رعيي الصادقة أن تشاركوني بهذا العمل الخيري كل على قدر حاله ، ودرجة أماله ، ليس عليكم جبر أو تضيق في هذا الباب ، لان هذا الأمر يتعلق بالضير والانسانية ، وكل صاحب ضمير صاف وبعيدة خالصة يعطي شيئاً من ماله الزائد عن نفقة أهله وعياله ويثبت اسمه في هذا السكتاب يكون عمل عمليين عظيمين (الاول) يكون سعي وجد بماله لا اكتساب رضا الباري جسل وعلا وفي هذا مالا يخفى من إطاعة أمر الله والتلذذ بالذائد الروحانية . (والثاني) يكون أعان بني نوعه ودينه وفي هذا أيضاً مالا يهرب عن فكركم من أداء حقوق الانسانية ، وحفظ الشرف والقيمة الملية .

أيها الرعية الصادقة : اسم هذا السكتاب (كتاب إعانة يتامى شهداء ومجروحي محاربة طرابلس الغرب) . اقتعدوا كيس حيتكم ولبوا قلوبكم بماء الشفقة الاخوية ، أعينوا يتامى وأيامي أولئك المجاهدين الذين جادوا بأرواحهم لاجل حفظ وطنهم

وشرف ملتهم ، أعينوهم على الأقل بلقائب يشدون بها جروحهم ، لا تنظروا الى قلة ما تعطونه من المال وكثرة ، أعطوا ما تمكنون من اعطائه ، وأثبتوا أمهاتكم في هذا الكتاب (ان الله لا يضيع أجر من أحسن عملاً)
وأسال الملوك سبحانه أن يهديني ويهديكم وجميع إخواننا المسلمين وأبناء نوعنا الانساني كافة . لا فية الخير والصلاح . اه

(قال المراسل) : وكان أبقاه الله ذخراً للاسلام والمسلمين يفسر للسامعين بلسان طلق وبيان عذب ما حواه الخطاب من الرايا الباهرة وكان يقول وكله حماس « ألا ليتني قريب منهم أمدهم بالفعل لا بالقول ، ألا ليتني طائر أطيء لمساعدة إخواني المسلمين »

وكان قائماً على قدميه ينظر يمينا ويساراً كالأسد الرئاس ، وأمامه أمهات الفخام وإخوته المظالم ، وأعيان ملكته يحتم على الأ. كتاب قائلاً « لا أظن أن أحداً من رعيتي يتأخر عن مد يد المعونة لاخواننا في الانسانية والدين وان وجد على فرض الحال ، فاني أستجدي منهم شيئاً يسد عوز أولئك المجاهدين الذين جادوا بأنفسهم ، فداء لحفظ شرف ملتهم ووطنهم . أعينوا أولئك الجرحى ، أعينوا أطفال الشهداء ، فإ في الدنيا شيء يقرب من ثواب الآخرة كإغاثة الملهوف »

وبعد أن ختم مقاله قام جميع العثمانيين القاطنين في أفغانستان ورفضوا له عريضة الشكر عرأها على رؤوس الأتجاه وأظهر سروره بها أبقاه الله ، وهذه ترجمتها

﴿ عريضة الشكر من العثمانيين ﴾

المستخدمين في أفغانستان الى أميرها

نحن العثمانيين المتفخرين بالخدمة تحت حماية ووطنية أمارتكم السنية تتنصر بتقديم إحساناتنا وتشكراتنا القلبية لسدتكم الملوكية طرا بلس الغرب تلك البلاد الوحيدة في أفريقية التي حافظت إلى الآن على استقلالها وحريةها الاسلامية قد صارت هدفاً لمدوان وحشي من قبل إيطاليا خلافاً لجميع القوانين الدولية ، وخلافاً للقواعد البشرية ، والآداب الانسانية .
مجالس الصلح ، جمعيات الأمن العام ، جميع الدول المنظمة التي لا تنظر في كل

فرصة سنحت عن بيان أنها هي المسكافة بنشر المدينة في مشارق الارض ومغاربها، كلها شغقت النظر عن هذا التجاوز الوحشي ولم تشأ أن تفسر بنت شفة . لكن ضربة غدر واعتساف نزلت على فئمة اسلامية في هذا القرن العشرين قرن العلم والتمدن ضمنت أركان جميع المسلمين القاطنين في جميع أقطار الدنيا وجرحت أئمتهم . وجرائد العالم أجمع - ماعدا الجرائد التي باعت ضميرها بنمن بنحس - مجمعة على تقييح حركات إيطالية الجنائية . وانا نعرض بكمال الصدق ان هذا الفعل العظيم الملوكي الذي أتتم به قد أحيأ آمال جميع الضمانيين الذين يشعرون بالاحترام والمودة لآخواتهم الافغانيين من أمم بعيد ، ويسر جميع المسلمين في أنحاء الارض المتألمين من هذا المدوان الفجائي الذيء على إخوان دينهم

الحق نقول ان كل كلمة من خطابكم الملوكي ستبقى منقوشة في أذهان جميع المسلمين أبداً بدين ، وسيخذ الاسلام شرفاً ومجداً لا يحجوه تعاقب الايام والسنين اه

ثم بعد ذلك قام أخوه الأكبر نائب السلطنة سردار نهر الله خان حفظه الله وفاقه بخطاب ارتجالي بليغ يشكر به حضرة الامير الخطير على ارشاده الامة الافغانية لهذا الصراط السوي ويدعو الجميع لتبليته . ألقى خطابه بصوت متهدج مؤثر ، فاقبى أحد في المجلس إلا وأسبل الدموع الغزار .

ثم استقبل الأمير المعظم القبة ودعا الله أن ينصر المسلمين وأمن الجميع على دعائه ثم أمر حاشيته بتوزيع الرقاع والاقلام المعدة للاكتاب وكان من جملة الموزعين لهذه الرقاع نجلاء الفخيمان عمينا الدولة سردار أمان الله خان والسردار محمد كبير خان ، فكان الختم في هذه الجلسة مائة ألف روية أو أكثر ، ثم صلى العصر وودع الجمع وقال ابي ذاهب غدا لجلال آباء أستودعكم الله ، وأعدكم بجمع الخلق من الاطراف يوم عيد الاضحى وتشويقهم الاقتداء بكم . وأمر بإرسال دفاتر الاكتاب الى جميع أنحاء مملكته فودعه الحاضرون وأعينهم تذرف بالدموع على فراق هذا الامير الخطير الشأن داعين ببقاء ملكه وذاته ، وانقض الجمع وكلهم السن تشكر

افغانستان في ٥ ذي الحجة سنة ١٣٣٩ (ثلثي)

(المار) اننا نشكر لهذا الامير العظيم عمله هذا بلساننا ولسان إخواننا أعضاء جمعية الهلال الاحمر المصرية الذين يتشرف صاحب هذه المجلة بكونه منهم ، ثم بلسان جميع المسلمين ، فانه نطق باسم الاسلام ، وعمل بهدي الاسلام ، أدام الله ما كادت الايام